

ABS C H R I F T

Deutsches Rotes Kreuz  
Kreisstelle Litzmannstadt-Stadt  
Informationsabteilung

Litzmannstadt, den 31. Aug. 1940 1940  
Adolf Hitler Str. 236  
Ruf 105-04.

Herrn/Frau  
Szymański  
Wiekowo Kr. Gnesen

Mit Bedauern teilen wir Ihnen mit, dass Szymański Kazimierz Unteroff. 69 I.R.  
geb. .... Eltern. .... wohnhaft Wiekowo Kr. Gnesen am. ....  
in Gem. Rogoźno Kr. Lentschütz gefallen ist.

Der Leiter der Informationsabteilung:

Raul Name unleserlich  
Deutsches Rotes Kreuz  
Kreisstelle Litzmannstadt-Stadt  
Informationsabteilung

Die Landgemeinde-Verwaltung  
in Wilkołaz



Wilkołaz, den 22. Maj 1941.

Die Übereinstimmung der Abschrift mit der Originalschrift bescheinigen wir

Der Bürgermeister  
W. Kaszyński

ODPIS

Niemiecki Czerwony Krzyż  
Urząd Powiatowy Łódź-Miasto  
Wydział Informacji

Litzmannstadt (Łódź), dnia 31 sierpnia 1940 r.  
Adolf Hitler Str. 236  
tel. 105-04

Pan/Pani

Szymański  
Wiekowo, powiat Gniezno

Z przykrością informujemy Państwa, że Szymański Kazimierz podoficer 69 I.R.  
urodzony ..... rodzice ..... zamieszkały Wiekowo powiat Gniezno poległ w dniu  
..... w gminie Rogoźno, powiat Lentschütz (Łęczyca).  
Kierownik wydziału Informacji

Raul nazwisko czytelne  
Niemiecki Czerwony Krzyż  
Urząd Powiatowy Łódź-Miasto  
Wydział Informacji

Zarząd Gminy Wiejskiej  
w Wilkołaz

Wilkołaz, dnia 22 maja 1941 r.

Zgodność tego odpisu z oryginałem poświadczamy.  
Burmistrz  
(podpis nieczytelny)  
W.Kaszyński

pieczęć okrągła:  
Generalne Gubernatorstwo  
Wójt Gminy  
Wilkołaz  
powiat Janów Lubelski

TLUMACZ PRZYSIĘGŁY  
Języka Niemieckiego  
dr Piotr Jagłowski  
62-200 Gniezno, ul. Słomianka 4  
tel./fax 061/426 18 54, kom. 0 602 110 990  
NIC 784-118-04.ca

Za zgodność z oryginałem w języku niemieckim  
Nr rep.: 2405/2015

